



TIARA AIR ARUBA ta haya certificacion AOC pa Boeing 737



Labado di auto a hit & run y entrega e auto kibra na e doño



Bombero di Aruba ta prepara pa temporada di Horecan



Labado di auto a hit & run y entrega e auto kibra na e doño

Diaranzon atardi, dastraat y Kamerlingh Onnestraat, unda un Kia Sportage a dal na e sitio a coy e number di



auto, pero algun rato despues e auto cu a dal a presenta, pero cu otro hende na stuur. Aki ta trata di e propio doño di auto. E homber a conta Polis cu e'la hiba su auto laba na un luga na Piedra Plat y aki e labado di auto biniendo for di pariba a dal e auto y trece esaki kibra pa e doño cual ora e doño a haya su

auto kibra a puntra e homber ta unda esaki a sosode y a conta e doño di cual no a keda contento cu esaki a sosode cu su auto, unda e chauffeur a bandona e sitio. Awor e doño lo tin cu carga e responsabilidad, pero lo laga e compania di laba auto para responsabel pa e daño haci.

Bombero di Aruba ta prepara pa temporada di Horcan



Pa locual ta e temporada di Horcan, e departamento di brandweer Aruba, tambe lo ta activo manera tur aña y e personalnan ta cla prepara awor tambe cu tin e trucknan nobo den servicio. Esaki lo bay yuda mas

pa brinda servicio. Relacionista Publico, Gabriel Kelly a menciona cu na e oficina di Rampen Bureau cu tambe tin un programa extenso, cu ta informa na e scolnan basico di 5 y 6 klas, pa trece e mensahe ser-

canan tocante horcan y con pa hiba e medida preventivo na cas. Apesar cu naturalesa nos por ta prepara, pero no por tin esaki 100% di parti di bombero di Aruba, kier pa e comunidad ta preventivo

ora di un horcan cu tin basta yobida pa e hendenan ta na cas y no subi caya haci coy kaweta ya cu esaki por ta peligroso pa bo mes un persona y pa e unidatnan di rescate tambe cu tin cu yega cerca bo pa

brinda un asistencia. Ta bon pa controla rond di cas si por tin objectionan cu por bula y causa daño rond ta bon pa elimina esakinan y hibanan na un lugar mas miho y si bo no ta use mas hibe dump.

TIARA AIR ARUBA ta haya certificacion AOC pa Boeing 737

AOC

Un certificacion AOC (Aircraft Operations Certificate) ta loke TIARA AIR ARUBA, despues di un proceso largo caminda mester a cumpli cu masha hopi exigencia y rekesito di Dept. di Aviacion Civil y tambe di e otro instancianan di afo, a haya pa por bula un airbus 737. E Boeing ya ta na Aruba wardando den e hangar nobo di aeropuerto pa lanta su prome vuelo aki seis siman. Minister di Turismo, Transporte y Labor Otmar Oduber den presencia di director suplente di Aviacion Civil Tito Reed, Alejandro Muyale, director di TIARA AIR ARUBA y funcionarionan di Aviacion Civil y directiva di TIARA AIR

to special cu tabatin diamars a tardi den Dept. di Aviacion Civil caminda un vision - cu tabata trahando riba dje pa mas di dos aña - a keda realisa. Minister Oduber "Despues di e bunita historia di Air Aruba cu un menos bunita desenlace 15 aña pasa, awe tin un compania local cu doñonan local cu hunto cu nan famia a haci sacrificianan

lagage pasa bay sin mas. Mi ta aki pa felicita y encurasha TIARA AIR ARUBA. Tambe pa desea nan tur sorto di exito pa futuro".

Minister Oduber a bisa cu di parti di gobier-

cu semper bay e

ta den combersacion cu Alejandro y a pasa den e proceso di cerca. Gobierno ta duna su sosten a traves di Oficina di Turismo y di su banda mes tam-

Aruba un hub den Caribe y e Americanan tambe. Esaki ta posibel dor di tur e modernisacionnan cu ta tumando lugar den aeropuerto". Minister Oduber a splica cu algun siman pasa ehecutivonan halto di KLM tabata aki na

unda combersacionnan cu el a inicia un aña pasa, a continua, pa TIARA AIR ARUBA tambe por bira un di e carriernan pa ta un hub pa Europa cu ta un deseo di Prome Minister.

Minister Oduber cu masha emocion a felicita Alejandro Muyale di profundo di su curazon. E sa e trayectoria largo

cu a pasa aden. Ta masha yamada telefonico a bay bin prome cu awe e por ta para eynan pa no solamente felicita ehecutivonan di TIARA AIR ARUBA, pero Aruba henter y duna tambe un palabra di pabien pa por a cumpli cu e vision aki.

ARUBA a anuncia e bon noticia aki durante un conferencia di prensa.

No mucho dia pasa Minister Oduber a bira tata y ta cu vakantie na cas, pero a haya cu ta hopi importante pa crea un ocasion special di un momen-

grandi, cu despues di basta tempo di preparacion, a haya tende cu a cumpli cu tur rekesitonan necesario pa dentro di poco por cuminsa bula cu e Boeing 737.

E momento aki ta demasiado grandi pa

no tin tur confiansa den e compania aki. "Semper mester tin e curashi pa cuminsa cu algo y e durf di tuma e siguiente paso. Alejandro Muyale tin e curashi aki y a durf tuma e pasonan cu a sigui". Oduber a bisa cu e sa cu esaki no tabata facil. E sa esaki

be, Oduber a sigura Muyale.

E compania local aki ta cumpli cu e vision di e actual gobierno y di Minister Oduber mes tambe. "Haci di Aruba no solamente un destinacion turistico caminda ta ricibiendo gran cantidad di turista, pero pa haci di





Aña escolar ta habri na ATELIERS '89 CU UN WORKSHOP DI CERAMICA "THE ALTAR FOR CERAMICS"

comparacion cu un estatua. Abo como espectador lo no solamente por cana rond di dje mira esaki pero tambe cana literalmente den dje. E espectador asina ta bira parti di e obra di arte aki.

E titulo pa traha cu ne den e workshop aki ta; "E altar pa Ceramica". Un altar sin un religion, un altar sin bela, un altar just pa duna e estatua di ceramica produci un bunita podium. E instalacion por haci e estatua mas potente o por trece tambe den question, chalange e,

bruhe o cuminsa un dialogo nobo cu ne.

E material nan lo varia en grandi. Desde palo pa plastic, di materialnan di construccion pa papel. Tur material inimaginable ta usable pa un instalacion. Purba di pensa adelanta loke e material ta significa pa bo y si e ta e emocion corecto pa e instalacion.

Despu- es di e temporada vacacional Fundacion Ateliers '89 ta cuminsa cu un workshop nobo di ceramica/arte di instalacion. Un bez mas lo trese e maestra artista Telka van Dodewaard pa duna e curso aki.

Telka van Dodewaard ta un cara conosi na Ateliers '89. Paso te na principio di e ana aki e la biba y traha na Aruba. Su prome workshop cu e la duna na Ateliers '89 tawata na 2008.

Den contraste cu e workshopnan anterior duna pa Telka, e biaha aki e lo no pone e enfasis puramente riba ceramica. E biaha aki e ta hiba e participantenan conhunto den e mundo di arte di instalacion.

E obra di instalacion nifica cu e piesa di arte ta usa un gran parti di e espacio cu e ta den. Den



E workshop aki ta pa un luna largo y lo cuminsa Dialuna 27 di Augustus y ta pa un luna largo. Terminando asina den un exposicion Diahuebs 20 di September. Di Dialuna pa Diahuebs di 6.30 pa 9.30pm. Edad ta 14 ana pariba.

Serlimar

Barrio di Simeon Antonio ta pidi Serlimar auxilio



Simeon Antonio y Kas Paloma no ta ser recohi y cu e suchi ta abundante y ta core un peliger pa e barionan aki. Tambe e cachonan di caya cu ta hasi desorden duran- te anochi y ta benta barinan abao cu tur e consecuen- cia cu esaki ta trece cunele pa bolbe recohe e sushinan aki y pone nan den saco di

plastic atrobe.

E alivio ta cu Serlimar tin hopi truck nobis nobis, please laga nan pasa den e barionan aki y di e forma ey evita brote di cualkier malesa, pa e falta pa recohe e sushinan aki.

E habitantenan di e barionan aki lo ta masha agradecido na Serlimar pa e bon cooperacion aki, ya cu mester bisa si cu e falta di recohe sushi den e barionan aki no sa sosode mes.

Y a chinan den e bario di

Sarah Quita nos atleta orguyoso cu ta briya

Freestyle



N a mundo a w e
2006 e hoben atleta Arubiano aki, un desconoci den e mundo di competencia freestyle a bira campeon, na edad di 16 aña y su so a briya entre e mihornan di den e evento aki y asina a bira conoci y mundo henter, specialmente den e mundo di deporte acuatico, a tene cuenta e futuro streya aki, Sarah Quita-Offringa cu ta un celebrity den tur sentido. Lamentablemente, nunca eno a haya e homenahe merci d un atleta profesional hoben cu a destaca y a sa di hiba nomber di nos Aruba den tur

skina y cu e apoyo den tur sentido di su mayornan, su tata un abogado renombra riba nos isla. Nunca nos a tende cu Fundacion Lotto pa Deporte of Gobiernonnan a duna e celebrity Sarah aki su apoyo financiero. Nos a tende di hopi otro celebrities di rond mundo, manera un DJ, cantantenan cu ta bin aki y cobra hala di placa, pero nos atleta local cu a sa di hiba nos Aruba na gandi, te awe cu nos sa, no a haya e homenahe merci, manera un atleta di su taya. Pueblo di Aruba si ta conciente di su logro y balornan cu su so a sa di conquista entre e atletanan grandi cu

ta sali den tur revista rond mundo y asina mes awe nos Sarah Quita-Offringa, a duna nos isla e balor cu e merece rond mundo. Na su mayornan, un danki pa e apoyo na nan yui muher Sarah y pa a duna e sosten financiero, cu no ta facil, ya cu e deporte aki ta costa hopi placa y e trainingnan y e gastonan den exterior di hotel y pasashi, no ta nada facil y tog su mayornan a kere den Sarah y awe nan ta mira e fruto bunita aki, cu ta yenan cu orguyo y nos como Arubiano tambe. Ohala, Sarah Quita, alomenos haya un reconocimiento, cu un caya na su nomber of un Plaza, manera tur otro ta haya!

J.H. YEE'S
珍味 Asian Bistro

OPEN
Lunch 12 pm-3pm
Dinner 6 pm-11 pm
EVERY DAY

Located at South Beach Centre
Across from the Radisson | Tel: 586-3888



E proyecto Formacion Social ta siguiendo e rumbo positivo riba e caminda firme cu el a cuminsa for di un principio. Dialuna cu a pasa cuatro hoben di Formacion Social a ricibi nan certifica-

donan di APA na unda nan a core nan stage di cuatro luna. Diamars e otro cuatronan cu a core nan stage den Valero a haya nan certificado y nan tambe ta bayendo awor pa e ultimo fase di nan

trayecto cu ta un curso den Computerkunde di cuatro luna na Enseñansa pa Empleo. Prome Minister Eman a bisa cu su gobierno a inicia e proyecto aki pasobra cu a wak rond y a mira hobenan cu hopi potencial,

Premier Eman “E hobennan aki a inverti den nan mes”

pero cu den un momento den nan bida tabata den duda si nan kier a sigui desaroya un ofishi, bay traha of sigui studia y dor di e duda aki a perde oportunidadnan di e momento.

“Nos tur tabata hoben un tempo y nos tur ta corda cu na cierto momento den bida nos tambe tabatin e pregunta y dudanan aki”. Eman ta bisa cu den casonan asina un maestro di scol, un mama cu atencion special,

un bisiña, un pastor of un lider manera sr.Hofma, sr.Buckley, sr.Werleman y otro dirigentenan por cambia e bida di un hende. “Nos tur tin un persona asina cu a toca nos den nos bida. Personanan cu a guia nos. Eman a bisa cu sea e base aki ta e norma y balornan cu sr.Hofma a referi na nan. Of loke sr.Werleman a haci dor di hiba nan den cunucu leu pa nan so cu solo y strea reflexiona y pensa riba nan responsabilidadnan.

iStore

ARUBA

Available now!

iPhone 4 S

Dual-core A5 chip.
8MP iSight camera.
iOS 5 and iCloud.
And introducing Siri.

It's the most amazing iPhone yet.



Open From: Monday till Saturday
From 9am to 6pm



Find us on
Facebook
www.facebook.com/istoreaua



Authorized Reseller

Pronto pa pasa examen di rijbewijs lo bay conoce cambio



Hefe di Departamento di Trafico, Ricardo Muller, awor en general pa full Aruba, a splica riba pasamento di Rijbewijs cu lo bay conoce un cambio y esaki lo cuminsa cu esnan cu ta duna les. Pa locual ta e dunamento di les, ta bay cambia pa otro aña y lo bay bin cu un sistema mas moderno mescos cu ta pase na scol den 5e klas y

na Curacao, Hulanda y Merca tine pa hopi aña caba. Ta dunando les na esnan cu nan rijbewijs a caduca pa mas di 1 aña caba y hopi biaha e chauffeurnan ta corda e tempo cu nan a pasa e examen den 5e klas nan ta corda cierto regla y locual cu a bin acerca tine update riba e ley nan tambe di trafico segun sr. Ricardo Muller.

Prioridad pa controla cacho di caya lo mira luz di dia

Durante un rueda di prensa teni ayera, na unda Gobierno di Aruba y instancianan priva, lo bai duna un man den e situacion penoso y lamentabel di cachonan cu ta creciendo masha hopi mes den poblacion, awor aki mas di 40.000 cacho riba nos isla, pa ser controla y especificamente den e area di nos hotelnan.

Jan Van Nes di Playa Linda y Natalie Booi di ARA, cu ta encarga cu proteccion di animalnan, bao cual cacho tambe ta parti.

Riba su mes e proyecto aki ta uno masha bon mes y ta basta tempo ta pidi pa elimina e cachonan ariba caya den un forma of otro.

Awor aki Gobierno di Aruba lo aloca 300.000 florin pa e fundacion ARA, pa por realisa e proyecto aki y otro proyectonan, entre otro pa un proyecto di consientisacion pa cu e comunidad. Esaki ta di aplaudi y enberdad, ta bira tempo pa cuminsa un campaña di cual ta enfoca riba e cachonan di caya y vooral riba nos beachnan.

Nos redacion mes algun siman atras a trece esaki padilanti, na unda riba beach na Hyatt Regency Aruba,

tur fin di siman tin cinco cacho cu banchi pa cana los y ta molestia turistanan y ta atacanan tambe.

E cachonan aki nan doño ta un hulandes y esaki ta e problema cu nos tin riba e isla

aki ya pa hooopi aña, na unda hulandesnan mas cu otro nacionalidad ta subi riba beach den fin di siman cu nan cachonan y ta laga nan cana los y cu tur e consecucionnan cu esaki por trece cunele.

Mester apart di e ley pa cacho y tur e proteccionnan cu ta bini cunele, lo mester bai implementa multa pa cualkier doño di cacho cu ta cana cu nan cacho riba lugarnan publico, cu esaki lo mester sosode na cadena y no los y

si pa algun motibo, esaki ser descubri ta cana los, ta coi e cacho aki y hibe un caminda laga e doño bin buskele y paga eyan mes un multa bastante pisa y asina aki nos lo elimina tur e bagamunderia di cachonan los pa nan cuenta riba beach, specialmente, pero tambe otro lugarnan publico.

E situacion serio aki ta rekeri atencion inmediato y na mes momento, implementa multa pisa pa di e forma aki

caba cu e cuestion di e cachonan cu banchi vooral ta molestia hende riba beachnan.

Un otro aspecto ta pa inmediatamente, pone agentenan special encarga pa cuida nos beachnan y pone ordo, manera cu mira hende cu nan cacho ta cana los of hasi nan desperdicio sin mas riba lugarnan publico y hasi manera Hulanda y Merca, bo ta subi caya, cana cu bo saco pa lanta suschi di bo cacho.



MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA



ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141

Augustus ta temporada activo y Meteo ta sigi e tempo den Caribe

Meteo

Mark Oduber di Departamento di Meteorologico Aruba, a comenta cu e temporada di horcan a cuminsa bira activo, unda semper cu bo drenta luna di Augustus bay dilanti te cu mitar di October, e temporada ta bira mas activo. Cu esaki ta haci cu mas ciclon tropical ta formal, y na comienso a anticipa un temporada di horcan relativamente normal, pero tin biaha bo ta haya cu ciclannan ta forma. Sr. Mark Oduber, a comenta cu tur temporada di horcan ta bon, pa e pueblo ta prepara y cu esaki Meteo ta siguiendo un ola tropical ubica entre Caribe y Africa y por sigui e desaroyonan riba www.meteo.aw Pero por proyecta pa diasabra anochi laat pa diadomingo marduga e tempo aki lo ta

pa noord di Aruba. E aña aki meteo lo bay tin un forma pa informa riba celularnan, unda por subi e pagina web di meteo y wak e pronosticonan. Locual ta e sistema di radio cu Meteo kier a bin cune mester caba cu algun aspectonan chikito cu radio amateur club unda mester warda algun antena, esaki lo bay traha cu un computer unda e computer ta notifica 24 ora pa dia y e transmision lo ta na ingles.



Concierto DRENTA DEN MI CAS

Directamente for di Curacao

Susana Philipson Uvinnova
Jerides Gooz
Eitlano Yarangaray

Dia: 5 augustus
Lugar: Cas di Cultura
Oraria: 7:00 pm
Prijs: 35 florin

Carchinan ta obtenibel na

- CD&MORE
- FOG bookstore
- Heaven's Hair Studio

pa mas informacion: 5628113

cu Presentacion SPECIAL di

- MAA
- God's Sons
- Jahdiel
- El Migue M

  

MEP: Mientras cifra di CBS ta demostra cu crimen a aumenta cu 70%

CBS

E Statistical Yearbook 2011 di Centraal Burea voor de Statistiek (CBS) a wordo publica recientemente, y den dje nos por mira hopi informacion importante.

Riba pag. 93 bow di e titulo 'Husticia' nos por mira e desaroyo di aumento di criminalidad:

anja
2007 6.277
2008 5.690 un bahada di 587 of 9%
2009 4.864 un bahada atrobe di 15%
2010 8.266 un AUMENTO di 70%

Di e publicacion aki nos po conclui cu e maneho di ex minister Rudy Croes tawata masha efectivo y exitoso. El'a a di baha criminalidad cu 9% na 2008 y 15% na 2009. Un maneho cu vision, y apesar cu hopi a critike, awor por mira cu e tawata un bon maneho!

Esaki contrario na e "logro-nan" di e gobiern actual.

16. Justice

1. Crimes, traffic accidents and other violations committed

	2007	2008	2009	2010	2011
Total number of crimes committed	6,277	5,690	4,864	8,266	
Traffic accidents follow death	5,858 18	6,223 20	7,856 18	4,800 18	
Traffic violations	8,296	6,463	3,558	9,437	

Source: Yearbook Police Aruba, 'level. Sta. Cruz

Den e prome anja di gobernacion bow maneho di Minister Dowers criminalidad a aumenta cu 70%! Anto esaki ta loke Minister Dowers ta yama percepcion?

Pasobra Minister Dowers no kier admiti cu su maneho a faya, cu criminalidad a aumenta cu 70% den apenas e prome anja. Mas tristo ta cu pa anja 2011 ya e minister no kier duna cifras, indi-

cacion ta cu e cifra a bira mas di 10 mil caso di crimennan den 2011, y pesey a duna orden pa NO publica e cifranan aki.

No ta por nada nos fraccion a hasie centenares di pregunta durante anjanan, pero lamentablemente e minister no kier tawata habri cu nos y a purba scapa su curpa door di contesta cu ta e percepcion di nos pueblo ta fout,

cu criminaliad no a aumenta. Awel cifras no ta ganja, y cu e publicacion aki CBS ta demostra con e gobierno aki kier tuma hende hasi.

Den campanja partido AVP a priminti cu e tin un plan y un team cla pa combati criminalidad, pero awor nos ta mira cu nan no tin ni un plan, ni un team. Simplemente nan no sa kiko nan ta hasiendo.

MEP ta puntra: kiko mester pasa pa Minister Dowers lanta for di sonjo?

E peor minister di e gabinete aki sin duda ta Artur Dowers. E tin dos cartera sumamente pisa, y e no por cu e peso di ningun. E tin 3 anja ta yora riba e ex minister di husticia, y mientras tanto e mes no ta hasi net nada.

HUSTICIA
Nos pais ta mas insegur cu nunca. Criminalidad a aumenta desproporcionalmente desde 2009, mientras cu prome cu 2009 bow maneho di gobierno di Nel Oduber, criminalidad a baha! Ki mishi tin un pareha ta drumi den warda

di polis tur anochi, pa motibo cu nan ta sinti nan mes insegur den nan cas? Ki mishi tin mas di 100 atraco y joyride pa siman? Ki mishi KIA ta den cai den otro y ta nenga MEP pa bishita KIA? Tur esaki ta muestra riba un cos : cu minister Artur Dowers no por cu e cartera di husticia.

ENSENJANSA

Riba tereno di ensen-jansa cosnan ta mas peor ainda. E minister a forsa un ley di leerplicht pero no a envolbe ningun docente, y te awe docentenan no ta informa. Go-

bierno a priminti di baha schoolgeld, pero a AUMENTA esaki! E minister aki a negligsha ensenjansa, y no a inverti den mehora e calidad di ensen-jansa. Unico proyec-tonan grandi riba e tereno aki ta proyec-tonan cu gobierno anterior a laga cla, y cu awor e minister kier bai pronkia cune.

Net net nada e min-ister aki a hasi su mes cu por a drecha e debacle den nos en-sen-jansa, y a permiti pa nos calidad den ensenjansa bai mas atras.

Castrol MOTOR OIL

LUCAS OIL PRODUCTS INC.

Valvoline

Kendall MOTOR OIL

Shell

AC DELCO BATTERY

RIMULA DIESEL

MOTOR OIL

Simply THE BEST.

NANKANG 205/40R17 SPECIAL awg. 178.00

XCEL MOTOR OIL

SPARK PLUGS NGK - DENSO AC DELCO

UNLIMITED PARTS & ENTERPRISES N.V.

MORGENSTER # 12 - B TEL: 583 1001

Sport



Serena, Victoria Azarenka move on



WIMBLEDON, England -- Serena Williams, the reigning Wimbledon champion who seeks her first Olympic singles medal, advanced by beating former No. 1 Caroline Wozniacki of Denmark, 6-0, 6-3. Williams' opponent in the semifinals Friday will be top-seeded Victoria Azarenka of Belarus, who lost when they met in the

Wimbledon semifinals last month.

Serena and her sister Venus, seeking their third gold medal in doubles, reached the semifinals by beating No. 2-seeded Sara Errani and Roberta Vinci of Italy, 6-1, 6-1.

Against the No. 8-seeded Wozniacki, Williams swept the first seven games. As a complement

to her booming serve and slingshot returns, Williams kept one point going with a desperation, off-balance left-handed forehand.

"I haven't practiced it in a couple of months," she said. "I wish I could have hit it better."

Williams lost that exchange but won most of the other rallies. She dropped only nine points on her

serve, never faced a break point and hit 30 winners to seven for Wozniacki.

"I felt a little off today, believe it or not," Williams said. "But I'm really, really hard to please."

No. 3 Maria Sharapova won a matchup of first-time Olympians, beating Kim Clijsters 6-2, 7-5. Sharapova's opponent Friday will be fellow Russian Maria

Kirilenko, who defeated No. 6 Petra Kvitová of Germany 7-6 (3), 6-3.

Azarenka beat No. 7 Angelique Kerber of Germany 6-4, 7-5 under Wimbledon's roof. Kerber eliminated Venus Williams on Wednesday, but Azarenka feasted on the left-hander's serve, winning more than half of those points and breaking six times.

Rangers rally from 3 runs down in 10th, stun Angels

ARLINGTON, Texas -- Elvis Andrus and the Texas Rangers were not going to let the Angels beat them again -- even if they needed two improbable comebacks to win.

Andrus had a game-ending two-run single in the 10th inning, and the Rangers rallied from six runs down to beat Los Angeles 11-10 on Wednesday night.

"Our mentality was to win no matter what," said Andrus, who went 4-for-6 with three RBIs. "It was a great game for us."

The Rangers came into this four-game series leading the Angels by five games in the American League West. Los Angeles won the first two games of the series by a combined 21-10 and was on its way to three in a row.

Texas was down 7-1 in the fifth before rallying to force extra innings. The Angels scored three in the 10th inning to take a 10-7 lead before the wild finish to a game that lasted 4 hours, 1 minute.

The Rangers extended their lead in the American League West to four games over the Angels and 4 1/2 over third-place Oakland.

"We kept battling, we kept grinding and we got blessed," Texas manager Ron Washington said.

Nelson Cruz homered, and Mitch Moreland singled off Jason Isringhausen (3-1) to bring the Rangers to 10-9. With the bases loaded, Andrus drove a single past third baseman Alberto Callaspo to set off a wild celebration near second base.

"It was a crazy game in Texas," Isringhausen said. "I've seen a lot of them. A six-run lead is not safe."

The comebacks seemed

unlikely because the Texas offense struggled mightily during a 9-14 July. The Rangers scored 81 runs in the month, last in the American League.

It was only the second time in Texas history the club has rallied to win after trailing by at least three in extra innings. The Rangers also did it May 18, 1975, against Detroit.

"It was great to break out like this," said Texas second baseman Ian Kinsler, who homered in the bottom of the ninth to tie the game at 7. "Hopefully, we can take that into (Thursday)."

Albert Pujols connected twice for his second straight multihomer game. His second home run, a two-run shot in the 10th, was one of four long balls hit between the two teams in the final two innings.

Chris Iannetta also homered in the 10th for the Angels.

Joe Nathan (2-3) gave up Iannetta's homer on a full-count pitch and Pujols' two-run drive but still earned the win.

It was Pujols' 44th multihomer run of his career, third-most among active players. He had never had consecutive multihomer games in the regular season.

Kinsler's solo shot off Ernesto Frieri with one out in the ninth forced extra innings. It was Frieri's first blown save in 13 chances.

"It was a great, great game on both sides," Angels right fielder Torii Hunter said. "We got their closer, and they got our closer. It was a lot of fun. But at the same time, it broke my heart."

Cruz kept the Rangers



within a run in the top of the ninth when he threw out Kendrys Morales trying to score on a single to right.

New acquisition Ryan Dempster will take the mound for the Rangers on Thursday night as they look to split the series against their rivals. He will face left-hander C.J. Wilson, who left Texas as a free agent in the offseason.

"It was a great team effort from top to bottom," Texas' Michael Young said. "It was definitely a great win for us."

Pujols had four RBIs to give him 1,400 for his career. Hunter and Callaspo each added two RBIs for Los Angeles.

Yu Darvish started for the Rangers and equaled his season high by allowing seven runs and walking six over five innings.

Garrett Richards, who was starting in place of an ailing Dan Haren, gave up five runs and nine hits before he was chased with two outs in the sixth.

The Angels led 7-1 before the Rangers rallied with four in the fifth and one in the eighth.

David Murphy, who was

3-for-3 and reached base five times, had an RBI single in the eighth that closed the gap to 7-6.

This was Texas' largest comeback since a six-run rally Aug. 13, 2010, against the Red Sox.

The Angels scored six runs on only two hits in their third-inning outburst. They benefited from four walks,

an error and Darvish's poor throw on a fielder's choice as 10 men came to the plate.

Pujols lined a 1-1 pitch from Darvish into the Angels bullpen -- the first hit for Los Angeles in the game -- to make it 4-0.

After two more walks in the third, Callaspo doubled in a pair to make it 6-0.



Kayla Harrison wins judo gold

LONDON -- Kayla Harrison gave the U.S. its first judo gold medal in Olympic history, taking the 78-kilogram title Thursday at the London Games.

Harrison defeated Britain's Gemma Gibbons in a final she dominated from the start, getting a stronger grip on Gibbons and managing to throw her twice.

Harrison, a 22-year-old Middletown, Ohio, native who lives in sub-

urban Boston, went to the medal podium determined not to cry. After one note of "The Star-Spangled Banner," she succumbed.

A lifetime of emotions began pouring out as the former world champion thought about everything it took to get her to the top of the sport, which debuted as an Olympic event at the 1964 Tokyo Games, in the nation that invented judo.

"It's not every four years. It's every day," Harrison said. "I'm just so honored to be America's first gold medalist, and so happy to realize my dream. I'm America's first gold medalist in judo -- and always will be."

Harrison has overcome more than most to earn gold. Last November she went public with her story of sexual abuse by her former coach. Daniel Doyle is currently serving a 10-year federal prison sentence after pleading guilty in 2007 to engaging in illicit sexual conduct in a foreign place.

same pep talk on Thursday over and over again.

"All day long, I was telling her: 'There's one girl in front of you. That's all we worry about is that one girl. Are you better than her? Are you stronger than her? Are you tougher than her? Yeah? Well, then, go beat her -- because she's in your way to be an Olympic champion.'"

"She heard that about 150 times today," he said.

Her medal is the U.S.' second in judo this week: Teammate Marti Malloy won a bronze in the women's 57-kilogram division.

Harrison, who is ranked No. 4 in the world but was still a gold-medal favorite, was in top form, dispatching many of her opponents with match-ending ippon moves, one in less than a minute.

The bronze medals were won by Audrey Tcheumeo of France and Mayra Aguiar of Brazil.

Harrison decided to come forward and share her story out of a desire to help others who have dealt with sexual abuse.

Harrison gave U.S. coach Jimmy Pedro a big hug after her winning performance. Pedro, who has spent a lifetime chasing Olympic gold himself, gave Harrison the



<div>  <h2>MLB Standing</h2> </div>						
AMERICAN LEAGUE						
EAST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
NY Yankees	51	43	.587	-	32-21	29-22
Tampa Bay	55	50	.524	6.5	28-25	27-25
Baltimore	55	50	.524	6.5	25-26	30-24
Boston	53	52	.505	8.5	27-29	26-23
Toronto	51	53	.490	10	28-23	23-30
CENTRAL	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Chicago Sox	57	47	.548	-	27-22	30-25
Detroit	55	50	.524	2.5	28-21	27-29
Cleveland	50	54	.481	7	27-25	23-29
Minnesota	44	60	.423	13	23-32	21-28
Kansas City	43	60	.417	13.5	19-30	24-30
WEST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Texas	60	43	.583	-	33-21	27-22
LA Angels	57	48	.543	4	30-22	27-26
Oakland	56	48	.538	4.5	30-23	26-25
Seattle	50	57	.467	12	25-29	25-28
NATIONAL LEAGUE						
OF PROFESSIONAL BASEBALL CLUBS						
EAST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Washington	61	42	.592	-	28-21	33-21
Atlanta	59	45	.567	2.5	29-25	30-20
NY Mets	51	54	.486	11	26-26	25-28
Miami	48	56	.462	13.5	27-27	21-29
Philadelphia	47	57	.452	14.5	21-29	26-28
CENTRAL	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Cincinnati	63	41	.606	-	33-19	30-22
Pittsburgh	60	44	.577	3	33-16	27-28
St. Louis	56	48	.538	7	29-21	27-27
Milwaukee	48	56	.462	15	30-26	18-30
Chicago Cubs	43	60	.417	19.5	27-24	16-36
Houston	35	71	.330	29	25-27	10-44
WEST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
San Francisco	56	48	.538	-	32-22	24-26
LA Dodgers	56	50	.528	1	29-23	27-27
Arizona	54	51	.514	2.5	30-24	24-27
San Diego	44	62	.415	13	22-29	22-33
Colorado	37	65	.363	18	20-34	17-31

Carta habri na DOW y Minister di Infraestructura

DOW

Apreciable Señores,

Pa hopi aña habitantenan di Seroe Biento, Wayaca, Monte Verde, Sta. Martha y Primavera ta pidiendo auxilio pa asfalt. Varios Gobierno a bin y bai y a ricibi peticion tras di peticion cu firma di hopi habitante pa porfavor asfalta caminda den nos barionan. Ultimo campaña a haña bishita di "Mike, Benny y Mike" y nan sá y ta altante di e problema di nos barionan pero atrobe ta parce cu e barionan aki no ta conta den e plan di "Bo Bario". A manda varios e-



ta wanta pa 10 aña of mas! (pa bo sá esaki bo NO mester un titulo di ING!)

Ta tristo pa wak cu "cierto caminda" cu apenas 2 auto pa dia ta pasa den un frega di wowo SI ta haña asfalt y camindanan cu barionan habita of hopi frequenta manera e caminda cu ta conecta Wayaca cu Seroe Biento No ta hanja asfalt! E caminda aki porcierto ta wordo usa masha hopi mes pa empleadonan y autonan di FCCA y DOW pero ni asina

e camindanan di tera. Ademas tin hende cu pa malo ta "drei rond", drift, slip (con cu bo kier jamé) pa lanta stof riba e casnan y dañá e caminda ora cu DOW a caba di raspa esaki. E inversion pa pone grijs nobo y usa manpower y e quiponan

nan no por avisa nan superiornan pa conseha Minister pa hinka esaki den e WIF (Wegen Infrastructuur Fonds). Awor cu ta bai sera e crusada di aeropuerto UNDA boso ta kere tur e auto, truck, y busnan ta bai pasa???? EXACTO!!! aki den e caminda di tera enter Wayaca y Seroe Biento pa causa mas molestia pa habitantenan. Mirando e cantidad grandi di proyectonan di infraestructura rond di Aruba

ta algo di aplaudi. Trahando plan nan ta facil pero mester studia e alternativanan tambe den detayes.

Nos tur cu ta biba aki y pagando belasting tin e derecho di tin un bario saludabel y cu un miho atencion. Cu esaki mi kier pa di tantísimo biaha y den nomber di tur e habitantenan pidi pa porfavor asfalta nos camindanan awor! R. Zaandam y habitantenan @ Wayaca - Seroe

Biento - Primavera - Monte Verde- Santa Martha.

mail cu peticion pa un "Town hall meeting" den nos area (club primavera) pa entre otro atende cu e problema aki, ladronisia y luz nan di caya pero ni esey no ta wordo honra. Asfalt awendia NO ta un luho mirando cu e salud di hende ta ser afecta pa tur e stof cu e camindanan di santo ta causa. Fuera di esaki e gastonan economico cu ta pone un peso mas riba e habitantenan pa mantene nan cas, equiponan manera radio TV etc. limpi. Pa no papia mes di nan inversion di auto cu ta exige cada bes pa cambia



e brake y e shocksnan cu ta dañá cada rato debi nan e buraconan y "rimpels" den

pisa cada 2 pa 3 luna, alo largo ta costa pueblo mas cu un inversion di asfalt cu

Ministro Otmar Oduber ta reaciona riba asunto di turismo

Turismo

Ministro encarga cu e cartera di Turismo, Otmar Oduber, durante un conferencia di prensa yama den sala di Gobierno, a trece diferente punto dilanti. Un di nan ta encera aerolinea local cu lo drenta mercadonan nobo, referiendo akin an na Tiara Air cu a haya su permiso oficialmente pa bula cu avion grandi. Tambe Ministro di Turismo, Otmar Oduber, a clarifica e ponencianan cu a bin dilanti riba e aspecto di turismo, na unda ta purba mal interpreta e cifranan di turismo. E mandatario a splica cu tur cos ta hinca den otro, segun leyman cu tin y cu ta prescribi.

Oficina di Turismo, na hopi

ocasion mester desvia di cierto leyman, pero cumpliendo cu e leyman di contabilidad. Algun ehempel e mandatario a splica tambe con esaki ta hinca den otro. Ofertanan di aerolineanan tin biaha ta djis algun ehempel cla den e proceso di desviacion di e ley. Mesos di tradeshow semper ta un oferta specifico mester atende cune. E ley di contabilidad ta bisa cu por desvia di un richtlijn, pa di e forma ey, por cumpli cu compromisonan y pa keda competitive riba e Mercado



cosnan grandi pa nos turismo.

Ministro, Otmar Oduber a splica cu ta prome biaha den historia di pais Aruba cu parlamento ta haya un relato anual di e maneho di ATA con esaki a ser hiba na 2010. Den un forma categorico e minister ta desenmascara e informacion cu e medio di comunicacion di MEP a ataca e directora di ATA. Rectificacion a wordo pidi. Tur loke ta pasando ta basa riba sed pa poder di e grupo di hendenan aki y cu kier logran meta vil y baho di cualkier forma pa bini na poder atrobe, e mandatario di turismo a termina bisando.

turistico internacional. E forma baho y vil cu cierto comunicacion ta lastra number di hende ta di lamenta y ta condena, debi cu aki tat rata di profesionalnan cu ta hasi nan maximo esfuerzo pa logra

Social

Diego Marques na Parke Arikok y yen di reto pa cumpli

Diego Marques ta director nobo di Parke Arikok y den un forma unico e trahadornan a yama su persona Bon Bini y tin yen meta pa cumpli cune pa haci e Parke uno grandi. Diego Marques a bisa un di e puntonan cu mester bay regla pa cu e trahadornan di Parke ta e ley di pensioen y algun situacion huricido cu tin den e trahadornan.

Otro plan ta e terenonan priva den parke unda tin ideanan tambe pa implementa y

compra di e terenonan mas importante. Cu e regreso di Diego e coleganan ta contento cu e ta bek y ta muera cu nan tabata spera cu e por a bin



bek den e funcion. Pero Diego a bisa e trabounan lo bay cuminsa awor pa bira realistico den Parke. Diego kier hiba e nomber di Parke Arikok den halto pa e ta uno mas conoci den

comunidad ora nos menciona e nomber. Local ta e entradanan cu tin actualmente no ta yega pa cubri e cantidad di salario di e trahadornan cu ta pasa e suma cu Gobierno ta duna.

Candela grandi tabata menasa Centro di Husticia

Diaranzon anochi pasa di 9 or, desconocinan a cende e mondi cu tin pariba di Centro di Husticia na candela y e candela aki a cana yega te na un transhi pega cu un cas. A despacha bombero na e sitio. Na yegada a drenta den accion y di biaha personalnan di bombero cu slang den man, a cuminsa basha awa riba e candela y tabata un mondi basta grandi a wordo cendi na candela



Orguyoso di e hobennan cu ta recibí nan certificado den formacion social

Formacion

Parlamentario Lainya Westerhof:

Den comienso di siman un grupo di hoben a obtene nan certificado pa cu e parti di stage na APA y Valero. Parlamentario Lainya Westerhof tabata presente na esun di Valero y su persona tabata sumamente contento di wak e logro di e hobennan aki. A demostra na esnan presente pa medio di un video tur loke e hobennan a siña y haci. Parlamentario Lainya Westerhof ta felicita e hobennan cu a ricibi nan certificado na APA y Valero y cada un cu a aporta na e proyecto aki. Na minister president pa kere fuertemente den e hobennan cu pa añanan tabata a wordo negligisha.

Segun Parlamentario Lainya Westerhof e proyecto aki ta e prome piedra, e iniciativa na cuminsa duna atencion na e grupo cu a wordo negligisha pa añanan cu ta nos hobennan. Un biaha mas Parlamentario Lainya Westerhof ta felicita cada un di e hobennan aki deseando nan tur clase di exito den futuro y na mes un momento e kier a bisan danki. Danki na e hobennan



nan cu a participa y cu ta participando na Formacion social pa ta fungi awor como rollmodel pa e otro hobennan cu ainda mester

haya atencion... e caminda ta largo... pero esaki ta solamente e comienso....e comienso pa cosecha boso exito como hoben.. paso Aruba mester di boso.

Ruthy Vrieswijk cu bunita poesia," Hende Muhe"

Cultura

Hende Muhe
Danki Dios pa mi halanan habri
Nos bida ta un buki
Y pa sigui biba den mi Yena cu paginanan di amor
Bo obra maestro mi ta Dorna cu bailenan di flor
Na bo creacion dedica Den sombra di dolor aleha
Mi mente no ta cansa Ora cu nos mes lubida
Bida no ta un chansa Ta ken nos ta
Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen a nace na Aruba dia 23 di Juni 1957 den hospital di Lago riba un bunita diadomingo. El a lanta y crece orguyosamente den e bario di Dakota, Dakota tur dia. Ruthy a bai Mon Plaisir Basis School y Mon Plaisir College Mavo 4 y el a cursa Avond Havo pa dos aña. Ruthy a cuminsa traha cu 16 aña y su prome trabou tabata na Radio Kelkboom, situa e tempo aya den Emmastraat na Playa. E tabata klerk den Departamento di Transferencia di Aruba

Bank, telefonista na Holiday Inn, Coordinador di actividad y anfitrión social na Aruba Beach Club y Casa del Mar Hotel. Despues Ruthy a bolbe den radiodifusion como traductor y presentado di noticia na Radio Galactica. Despues di un periodo cortico ey, el a bay bek Radio Kelkboom, unda te na 2009, el a presenta su programa semanal "Dushi Awasero Musical", den cua e tabata declama poema den cuater idioma, tene entrevista, conta storia cortico combina cu musica di su gusto, scogencia y preferencia. Un maestro di Avond Havo, Sr. Anton Claassen, a inspira Ruthy pa pone su pensamiento y sentimentonan riba papel y cu 16 aña caba el a cuminsa skirbi versionan simpel cu ta rima, loke te dia di awe ta su estilo faborito. Cu tempo el a expresa su mes den otro tipo di expresion



tambe, pero cu no ta rima. Poemanan hopi largo tin biaha, cu hopi repeticion pa accentua su pensamiento. E gusta e cos aki masha. Poeticamente bisa, palabranan na baratiyo cu di un forma of otro mester por cende un lus den curason di otronan. Ruthy ta spera sinceramente cu maske ta un di e palabranan expresa aki por

keda planta como un simiya di amor y di gran inspiracion. Ruthy ta un Arubiano cu ta stima y cu ta kere den nos grandinan, nos dushi hendenan cu pa un of otro motibo no a caba nan scol of cu no a bay scol avansa manera Universidad. Ruthy ta esposa, mama di dos yiu homber y wela hoben di tres nieta. E ta felismente

casa cu e amor grandi di su bida Johan Vrieswijk. Na December 2012 nan ta haci 35 aña casa. Ruthy tabata un lider scout active (32aña), active den Women's Club of Aruba (25 aña) y tambe miembro active di Order of the Eastern Star Aruba (23 aña). El a retira di tur esakinan pa e tin mas tempo pa su mes y su famia.

A.D.R.A

E segundo "General Store 10k" ta priminti di bira grandi



All Distance Runners Aruba (A.D.R.A.) conhuntamente cu General Store Aruba ta organisa e segundo "General Store 10K" cual lo tuma lugar riba diadomingo 19 di augustus 2012.

E careda aki lo start sali 6'or di mainta, pa canado y coredo, for di General Store Savaneta y ta bai termina na General Store Camacuri. E ruta lo cubri un distancia di 10 kilometer y lo ta via caminda grandi: sali di Savaneta y bai straight te Camacuri! E ruta aki ta hopi atractivo, ja cu e participante lo core of cana cu e biento na su fabor. E hecho cu cruzada di airport lo ta sera pa e fecha aki lo no influencia e careda. Lo tin un desviacion chiquito na al-

tura di airport, cual lo wordo anuncia mas despues.

Lo tin premiacion pa overall winners y den tur categoria pa e coredonan. Tambe pa e canador nan lo tin premiacion.

Si aña pasa bo no a logra participa na e careda aki, no laga nan conta bo di e segundo "General Store 10K". Inscribi pa bo forma parti di e actividad aki. Inscripcion ta habri dia 3 augustus 2012 y lo tuma lugar na oficina di IBISA (ex Idefre) y na Runners. Costo di participacion ta AWG 15.00 pa local y US\$ 10.00 pa non-local. Dia 17 y 18 di augustus lo ta posibel tambe pa inscribi na General Store Camacuri y na Savaneta Do It Best.